

GORENJSKI GLAS

stran 3:
Delež drobnega gospodarstva celo pada
V zadnjem času vse več govorimo o uveljavljanju drobnega gospodarstva. Zgolj načelne opredelitve ne bodo zadoščale. Na rešitev čaka niz problemov.

stran 4:
Samo za ceste skoraj staro milijardo
Predsednik sveta krajevne skupnosti Hotemaže, Jože Fajfar: »Največja letošnja naloga je ureditev in asfaltiranje cest. Dela bodo stala skoraj staro milijardo dinarjev.«

stran 5:
Uničevanje arhitekture — uničevanje slovenskega jezika
Zdaj se mladi, tudi tisti, ki jih starši niso učili slovensko, spet zavzemajo za slovensko besedo, za pesem, zbudile pa so se tudi mlade sile, ki hočejo ohraniti staro slovensko arhitekturo na Koroškem.

stran 6:
V vodnjak je padla mačka
V stavbah nekdanje železniške postaje v Soteski, nedaleč od Nomnja, živi v nemogočih razmerah enajst družin, pretežno delavcev iz drugih republik

stran 8:
Smer je ista, le šoferja sta druga
Gartnerja sta spustila volan naše smučarje po doslej najuspešnejši sezoni. Bo to konec uspehov?

Zanimiva primerjava
Zdravstvo največkrat na repu

Kranj, 14. maja — Kranjska podružnica Službe družbenega knjigovodstva je naredila zanimivo primerjavo o gibanjih osebnih dohodkov v gospodarstvu in družbenih dejavnostih v letih 1979 in lani. Leta 1979 so imele družbene dejavnosti povprečno 13 odstotkov višje osebne dohodke kot gospodarstvo. To leto je bilo v tem pogledu najugodnejše, potem pa se je položaj delavcev v družbenih dejavnostih poslabševal. Najslabše je bilo leta 1983, sedaj pa se razmere zboljšujejo, vendar so bili lani osebni dohodki v družbenih dejavnostih še vedno za 4 odstotke »prekratki«, da bi ujeli razmere iz leta 1979. Izobrazbena raven v družbenih dejavnostih je namreč višja in zato naj bi bili višji tudi povprečni osebni dohodki. Da rast osebnih dohodkov v družbenih dejavnostih še vedno zaostaja za rastjo v gospodarstvu, kažejo tudi izračuni, da so se osebni dohodki v gospodarstvu med letoma 1979 in 1985 dvignili za 775 odstotkov, upoštevajoč še letošnje prve tri mesece pa za 1137 odstotkov, osebni dohodki v družbenih dejavnostih pa brez letošnjih treh mesecev za 762 odstotkov, skupno pa za 1090 odstotkov. V večini gorenjskih občin je po osebnih dohodkih na najboljšem socialno varstvo in v Radovljici izobraževanje, na najslabšem pa zdravstvo. Le v trziški občini je na najboljšem zdravstvo, na najslabšem pa vzgoja in izobraževanje. —jk



Zahtevna začetna dela v Karavankah — Delavci Geološkega zavoda iz Ljubljane sodelujejo pri najzahtevnejših začetnih delih za gradnjo predora skozi Karavanke. Skupaj z delavci Slovenijaceste bodo delali vse poletje, ker naj bi že avgusta začeli z vrtnimi stroji vrtati prvo cev predora. — Foto: F. Perdan

Obetajoch začetek gradnje

Sidra in pilotne stene za predor Karavanke

Jesenice, 15. maja — Na Hrušici so delavci Slovenijaceste tehnika že začeli gradbeno zemeljska dela za vrtine v Karavankah — Delo v treh izmenah — Delavci opravljajo takšna dela kot rudarji v rudnikih

jejo več sto metrov izkopa, bodo na bodoči mejni plato navozili okoli 200 tisoč kubičnih metrov materiala. V prvem delu sidranja stene prihaja na vrsto zahodna predorska cev, v drugem delu pa vzhodna cev karavanškega predora.
Delavci Slovenijaceste tehnika zagotavljajo, da ne bo treba prestaviti ceste, ki pelje od Mojstrane proti Jesenicam, saj bodo najbrž namestili ustrezne opore. Čaka pa jih izredno zahtevno in težaško delo, ki ga bodo opravljali v treh izmenah. Na gradbišču bo poletni okoli 150 delavcev, ki bodo prebivali kar v barakah poleg menze in drugih prostorov. Ne bodo pa pripravljali le terena za prihodnje vrtine, temveč bodo morali tudi sproti urediti gradbišče, cestišče in opraviti vsa druga dela, ki so nujna ob tako velikem objektu. D. Sedej

Navzkrižje besed in prakse

Kranj, 14. maja — Letos smo 70 odstotkov proizvodnje izvozili, od tega 60 odstotkov na konvertibilni trg. Če bi to blago prodali doma, bi zaslužili 2 milijardi dinarjev več kot smo na tujem, je dejal na seji medobčinskega sveta ZKS za Gorenjsko Pavel Roblek iz trziškega Pekca. Dobro smo delali, vendar bore malo prigosposodarili, je dejal. Res je sicer, da tega blaga doma ne bi mogli prodati, pa vendar vsak dober gospodar želi prodajati vsaj po ceni, ki mu omogoča preživetje, če ne že za služka.

začne vrtanje predora z mehanizacijo; na Hrušico jo bo pripeljala avstrijska firma Polensky-Zöllner, ki je »podizvajalec« del pri gradnji predora skozi Karavanke.
Zdaj so na vrsti sidra in pilotne stene, za ta dela pa morajo biti delavci primerno usposobljeni. Obiskovali so poseben tečaj, saj opravljajo taka dela kot rudarji v rudnikih. V preduseku, kakor gradbeniki imenu-

Izvozniki, predvsem zahodni, so v precepu. Tepe jih bič navzkrižja besed in prakse: izvažati za vsako ceno, ker dolarje krvavo potrebujemo, izvažati, da obdržimo težko dobljene trge, izvažati, ker se le tako lahko izkopljemo iz težav, vendar konvertibilni izvoznik potegne krajši konec. In negativna posledica: na Gorenjskem, kjer je še lani prevladoval konvertibilni izvoz, letos pa postaja nezanimiv, je letos klirinški izvoz že dohitel konvertibilnega.
Plačilni promet s tujino ne teče tako, kot bi pričakovali, je opozoril Janez Bedina iz Ljubljanske banke. Na udaru so banke, vendar pogosto ne moremo izpeljati niti drobnih plačil v tujino za stvari, ki so za proizvodnjo nujne. Narodna banka odloča o vsem in če kršiš določila, so sankcije ostre. Nekateri se že zavestno odpovedujejo izvozu, zaradi nerednih dobav nam tuji kupci že obračajo hrbet in nam očitajo neresnost, družbeno priznani neposredni konvertibilni izvoz pa se spremeni zaradi reševanja položaja v najrazličnejše kompenzacije in dodelavna posla. Vse to nas spravlja v podrejeni položaj, v nazadovanje. —jk

V SREDIŠČU POZORNOSTI

Izvozno brezvetrje

Osnovne značilnosti gospodarskih tokov prvih letošnjih mesecev bi lahko strnili v tri glavne točke. Domače povpraševanje še naprej krepi nezdravo rast in sestavo jugoslovanske industrijske proizvodnje, zastoj v slovenski pa se nadaljuje. Konvertibilnemu izvozu zmanjkuje sape, delež klirinškega v skupnem izvozu narašča, zato so ogrožena petletna prizadevanja za vzpostavitev zunanje ravnotežja. Cene napovedujejo peti inflacijski val po letu 1980, vendar je njihova rast še premajhna, da bi povpraševanje izravnale s ponudbo.

Sveži podatki govore, da se je inflacijski val aprila najbolj okreplil, po štirih mesecih je inflacijska stopnja že več kot 30-odstotna. Če bo šlo tako naprej, bo konec leta zelo visoka.

Podatki o izvozu kažejo, da je aprila opešal, manjši je tudi uvoz. Jugoslovansko gospodarstvo je izvozilo za 14,9 odstotka manj kot aprila lani, od tega slovensko za 22 odstotkov manj. Uvoz pa je bil za 17,6 odstotka manjši, v Sloveniji za 15,5 odstotka. Letošnji štirimesečni jugoslovanski blagovni zunanjetrgovinski primanjkljaj je bil za 14,9 odstotka večji kot v enakem lanskem obdobju, slovensko gospodarstvo pa je ustvarilo za 121 odstotkov večji zunanjetrgovinski presežek kot v lanskem prvih štirih mesecih.

Poglejmo še najbolj sveže gorenjske podatke. Pri rokah jih imamo o deležu izvoza v celotnem prihodku, ki je bil v letošnjih prvih treh mesecih 12,6-odstoten, za 5 odstotkov manjši kot v lanskem enakem obdobju. Po občinah so razlike, na kar vpliva sestava gospodarstva. Največji delež, in sicer 15,6-odstoten, so imeli v škofjeloški in trziški občini, 14,5-odstotnega v kranjski, 12,7-odstotnega v radovljiški in 5,4-odstotnega v jeseniški. Povedati moramo še to, da je bil v jeseniški za 30 odstotkov manjši, v trziški za 13 odstotkov, v kranjski za 3 odstotke, v škofjeloški za 5 odstotkov večji in v radovljiški za 12 odstotkov večji.

V cenovna jadra torej piha močna burja, izvozna barčica pa se je znašla tako rekoč v brezvetrju. —mv

Dušan Šinigoj v Rudniku urana Žirovski vrh

Težave elektrogospodarstva vplivajo tudi na rudnik

Todraž, 15. maja — Predsednik IS skupščine SR Slovenije, Dušan Šinigoj, je skupaj s podpredsednikom Borisom Frlecom in Janezom Bohoričem včeraj obiskal Rudnik uran Žirovski vrh, kjer se je s predstavniki rudnika, jedrske elektrarne Krško in slovenskega elektrogospodarstva pogovarjal o vključevanju rudnika v elektrogospodarstvo naše republike in o varovanju okolja.

Medtem ko ima elektrogospodarstvo Slovenije ta čas veliko izgubo (ocena za prvo četrtletje je 50 milijard dinarjev), je rudnik urana prve tri mesece posloval uspešno. Za prvih 61 ton tako imenovane rumene pogače, ki so jo v torkodpeljali iz Todroža na predelavo v Anglijo in potem naprej v ZDA, so dobili 700 milijonov dinarjev, 530 milijonov dinarjev pa na račun investicijskih in zagonskih stroškov. V drugem

četrtletju se bo finančni položaj rudnika brzkone poslabšal, ko bo bolj odvisen od finančnih rezultatov celotnega elektrogospodarstva Slovenije.

Tako kot pri graditvi jedrske elektrarne Krško je bilo tudi za rudnik urana dogovorjeno, da si bosta stroške razdelila na pol Slovenija in Hrvaška. Sosednja republika pa doslej še ni prispevala niti dinarja, zato so se v pogovoru med včerajšnjim obiskom zavzeli za to, da čim prej dosežejo sporazum s Hrvaško o poravnavi njenega investicijskega deleža.

Govorili so tudi o tem, kako je poskrbljeno za varovanje okolja, kar je postalo še posebno aktualno po nedavni katastrofi v Černobilu v Sovjetski zvezi. Predstavniki rudnika so zatrčili, da je pri njih dobro poskrbljeno za kontrolo in meritve sevanj, ki bi škodljivo vplivali na okolje. Doslej niso nikoli preokorčili dovoljenih meja. Za sedaj najbolj onesnažujejo okolje s tem, da spuščajo odpadno jamsko vodo v Brebovščico. Kot pravijo ribiči, je potok zaradi tega postal biološko mrtev. Tak bo do jeseni, ko bodo zgradili čistilno napravo za jamsko vodo.

L. S.



Radovljica, 13. maja — V radovljiškem sindikalnem domu so ob dnevu varnosti pripravili krajšo slovenost, na kateri so gorenjskim delavcem in organih za notranje zadeve podelili priznanja. Zbranim je spregovoril predsednik radovljiške občinske skupščine Bernard Tonec, nato pa je 22 delavcev ONZ prejelo plakete varnosti, dvanajstim so podelili zlati, dvanajstim srebrni in petnajstim bronasti znak zasluga za varnost, štirinajstim pa pismene pohvale. Štiri miličnike so odlikovali za hrabro dejanje. Na sliki: Vladimir Ban, Branko Mulič, Jože Romšak in Jože Smerkolj, letošnji dobitniki znaka »hrabro dejanje«. — Foto: F. Perdan

11. sejem drobnega gospodarstva
kranj, 13.-17. 5. '86
IŠČEMO NOVE KOOPERANTE
HALA A: UGODNA PRODAJA BLAGA
ŠIROKE POTROŠNJE

POLETJE S PEKOM TO JE ZADOVOLJSTVO



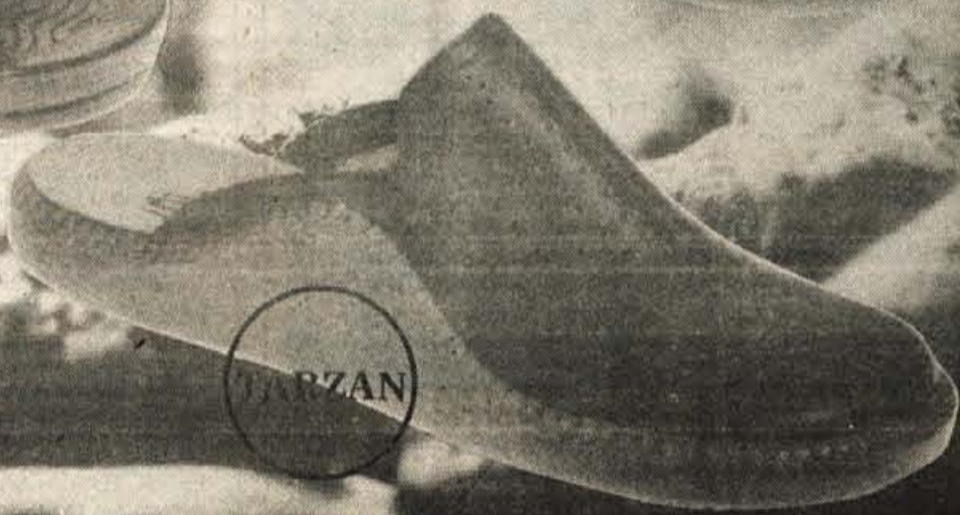
RAB



RAB



TARZAN



TARZAN



Tovarna obutve TRŽIČ

Elita POSEBNA PONUDBA — POSEBNA PONUDBA
BAZAR NA MOHORJEVEM KLANCU
ELITA
MODNE SRAJCE, OSTANEK OD IZVOZA
4.485 din
MOŠKE SP. HLAČE 100 % BOMBAŽ 408 din
ŽENSKÉ BOMBAŽNE MAJICE 1.398 din
VELIKA IZBIRA DRUGEGA BLAGA — ZA
VAS!
ELITA HISA VASEGA NAKUPA — ELITA HISA VASEGA

metalka
BLAGOVNICA
KAMNIK

NAKUP
Z
ZADOVOLJSTVOM
Tel.: (061) 831-757

LIPA
POHIŠTVO
SALON V
KLANJU



gorenjski tisk

Tiskarna in kartonaža — n. sol. o.
Moše Pijadeja 1, Kranj

RAZPIS ŠTIPENDIJ ZA ŠOLSKO LETO 1986/87

TOZD STAVEK Kranj, b. o. Srednja šola tiska in papirja Ljubljana — stavec IV. st. — grafični tehnik priprave tiskovne forme V. st.	1 študentsko 1 študentsko
TOZD REPROTEHNIKA Kranj, b. o. Srednja šola tiska in papirja Ljubljana — grafični tehnik priprave tiskovne forme V. st. — grafični tehnik tiska in dodelave V. st.	2 študentski 2 študentski
TOZD TISK Kranj, b. o. Srednja šola tiska in papirja Ljubljana — grafični tehnik tiska in dodelave V. st.	3 študentske
TOZD DODELAVA Kranj b. o. Srednja šola tiska in papirja Ljubljana — grafični tehnik tiska in dodelave V. st.	2 študentski
TOZD KARTONAŽA Kranj, b. o. Srednja šola tiska in papirja Ljubljana — grafični tehnik tiska in dodelave V. st. (2 tiskarja, 2 kartonažerja)	4 študentske
TOZD BLAGOVNI PROMET Kranj, n. sol. o. Srednja šola tiska in papirja Ljubljana — grafični tehnik priprave tiskovne forme V. st.	2 študentski
Višja grafična šola Zagreb — grafični inženir VI. st.	4 študentske
DELOVNA SKUPNOST SKUPNIH SLUŽB Finančno računovodsko področje: Ekonomska srednja šola Kranj — ekonomski tehnik V. st.	1 študentsko
VEKŠ — ekonomist smer finance VI. st.	1 študentsko
Plansko razvojno področje: Fakulteta za strojništvo Ljubljana — dipl. strojni inženir VII. st.	2 študentski
Fakulteta za elektrotehniko Ljubljana — dipl. elektroinženir VII. st.	1 študentsko
Fakulteta za naravoslovje in tehnologijo Ljubljana — dipl. matematik VII. st.	1 študentsko
Visoka šola za organizacijo dela Kranj — dipl. organizator dela — proizvodna smer VII. st.	1 študentska
Višja grafična šola Zagreb — grafični inženir VI. st.	3 študentske
Vloge kandidatov na obr. SPN-1 s predloženim zadnjim šolskim spričevalom, potrdilom o vpisu v šolo ter potrdilom o premoženjskem stanju: zbira kadrovska služba delovne organizacije do 20. junija 1986.	



IDRIJA EURO
DINING ROOM EURO

SLOVENIJA
lesna
industrija
idrija

Kot vsako leto organizira Lesna industrija IDRIJA tudi letos prodajno akcijo pohištva v svojem salonu v Sp. Idriji. Prodajna akcija bo od 14. do 21. maja 1986.

Salon bo odprt vsak dan od 6. do 18. ure
v soboto od 8. do 18. ure
in v nedeljo od 8. do 12. ure

Za nakup pohištva bodo ugodnosti:
5—50 % popust

60 % polog, ostalo na 6-mesečni brezobrestni kredit

Lesna industrija vas vabi, da jih obiščete.

Ugodno prodam ZASTAVO 128, letnik 1981, z nekaj dodatne opreme. Janez Gaber, Gostače 15, Šk. Loka 6629

RENAULT-18 TL, 27.000 km, garažiran, odlično ohranjen, nove gume...

Prodaj Z-750. Tel.: 83-030 6720
Prodaj MERCEDES 220 diesel, letnik 1972. Perko. Begunja 58/A 6721

***** NOVO *****
ZLATARNA Goldie NOVI DESIGN

Prodaj R-4 letnik 1974, registriran do decembra 1986. Dolenc, Zevnikova 5, Orehek. Tel.: 27-936.

DISCOTEKA SUPER STOP Bled, obveščava vse šole, da sprejema rezervacije za VALETE, MATURANTSKE PLESE...

KOGP Kranj obveščava, da bo zaradi rekonstrukcije od 19. maja do 19. avgusta za ves promet zaprta Cesta Staneta Žagarja...

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1983. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Prodaj FIAT 128 P, letnik 1984. Slavka Rehberger, Mandelčeva 8, Kranj (Švabska vas). Tel.: 22-181 6454

Zaposilive
Zaposlim delavca za razna dela, hrana in stanovanje v hiši, plača po dogovoru, Stane Primožič, Cankarjeva 7, Trzin

ZAHVALA
Ob tragični izgubi sina MATJAŽA STARETA se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in sodelavcem...

Prodaj VW 1200, možnost predelave v buggy ali za rezervne dela. Britof 208, Kranj

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1983. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Prodaj FIAT 126 P, letnik 1984. Slavka Rehberger, Mandelčeva 8, Kranj (Švabska vas). Tel.: 22-181 6454

ZAHVALA
ob izgubi drage mame FRANCKE HAFNAR z Delavske 57 v Kranju

ZAHVALA
Ob prerani, boleči in nenadomestljivi izgubi naše drage zete, mame, stare mame, sestre in tete

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Obveščam cenjene stranke, da spet sprejemam naročila za rolete in žaluzije različnih barv. Roletarstvo Nograšek, Milje 13, 64208 Senčur, tel.: 061-50-720.

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1983. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

KUPIM
Kupim JAGNJETA 2 meseca do 20 kg, tel.: 061/577-211 7855

ZAHVALA
Ob boleči izgubi drage žene, ljubke mamice, hčerke in sestre

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Prodaj BMW 518, letnik 1979, oktober, garažiran. Tel.: (064) 88-436 6704

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1983. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

ZAHVALA
Ob boleči izgubi drage žene, ljubke mamice, hčerke in sestre

ZAHVALA
Ob boleči izgubi drage žene, ljubke mamice, hčerke in sestre

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

M-KŽK GORENJSKE KRANJ
V naših cvetličarnah na Zlatem polju, na Planini, v Stražišču in v cvetličarni Rožmarin imamo bogato izbiro trajnih in enoletnih sadik za vrtove in balkone po konkurenčnih cenah.

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1983. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

PRIDRŽITVE
HOTEL JELEN KRANJ cenjene obiskovalce obveščava, da vsak petek in soboto organizira PLES za mlade...

ZAHVALA
Ob boleči izgubi drage žene, ljubke mamice, hčerke in sestre

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

Prodaj Z-101 GTL 55, letnik 1984. Ogled petek in sobota. Nikolčič, Jenkova 2, Kranj

DEŽURNE PRODAJALNE
V soboto, 17. maja, bodo dežurne naslednje prodajalne:

KRANJ IN OKOLICA
SP Pri Petruku, Kranj, SP Vodovodni stolp, Kranj, SP Zlato polje, PC Planina, Kranj, PC Planina - center, Kranj, PC Britof, SP Labore, SP Preddvor, PC Klanec, SP Kočna, Jezersko, SP Storzki, Kokrica od 7. do 18. ure...

